

Поздравительный праніе на конкурсъ 1860 года отъ  
Русскаго Музыкальнаго Общества.

ВОЛГА.  
КВАРТЕТЪ  
Д. 119  
2 Скрыпокъ, Альта и Виолончеля  
Н. Я. АФАНАСЬЕВА.

Couronné par la Société musicale russe l'année 1860.

LE VOLGA.  
QUATUOR  
pour  
deux Violons, Viola et Violoncelle  
composé  
par  
NICOLAS AFANASSIEFF.

Propriété de l'Editeur.  
LEIPZIG, chez BARTHOLF SENFF.

LONDON, J. J. EVER & CO  
Ents' Strat-Hall.

Partition . Pr. 3 М.  
Parties . . Pr. 4 50 М.

491. 492.

# QUATUOR .

## Violino I.

33

Moderato.

Nicolas Afanasieff.

1

*p*

*f*

*pp*

*p*

*f*

*f*

*p*

*p*

*p*

*f*

*Eistesso tempo.*

*a tempo*

*rit.*

*fp*

*p*

*f*

# Violino I.

*p* *f* *p*  
*pp*  
*cresc.* *tr.* *dim.* *poco cresc.*  
*ritard.* *dim.*  
*a tempo* *p*  
*con espress.* *mf*  
*pp*  
*poco a poco cresc.*  
*f* *dim.* *1* *p*  
*rit.*

## Violino I.

*a tempo*

*mf* *cresc.* *f tenuto* *ff*

*p* *rit.* *a tempo* *p con espress.*

*animato* *f* *dim.*

*p* *pp*

*dim.* *pp*

*Tempo l.* *p* *rit.* *morendo* *pp*

*Allegretto.* *p*

*pizz.* *1*

The musical score for Violino I consists of 11 staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'a tempo'. The second staff continues the melody with various dynamics including 'mf', 'cresc.', 'f tenuto', and 'ff'. The third staff introduces a new section with a key signature change to two sharps (D# and F#), marked 'p' and 'rit.', followed by 'a tempo' and 'p con espress.'. The fourth staff continues with 'animato' and 'f'. The fifth staff has a 'dim.' marking. The sixth staff has a 'p' marking. The seventh staff has a 'pp' marking. The eighth staff has a 'dim.' marking. The ninth staff has a 'pp' marking. The tenth staff is marked 'Tempo l.' and includes 'p', 'rit.', 'morendo', and 'pp'. The eleventh staff is marked 'Allegretto.' and includes 'p'. The final staff is marked 'pizz.' and has a first ending bracket labeled '1'.

492

## Violino I.

Violino I. musical score page 5. The score is written for Violino I and includes various musical notations, dynamics, and tempo markings.

**Measures 1-10:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a series of eighth and sixteenth notes, with dynamics *fp* and *fp*. The second staff continues with similar notation, including a *cresc.* marking and a *f cresc.* marking. The third staff has a *pizz.* marking and a *p* dynamic. The fourth staff includes a *tenuto* marking and a *p arco* marking. The fifth staff has a *p* dynamic and a *poco a poco cresc.* marking. The sixth staff has a *p* dynamic and a *rit.* marking. The seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The tenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 11-20:** The eleventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twelfth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fourteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventeenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The nineteenth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twentieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 21-30:** The twenty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The twenty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirtieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 31-40:** The thirty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The thirty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fortieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 41-50:** The forty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The forty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fiftieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 51-60:** The fifty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The fifty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixtieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 61-70:** The sixty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The sixty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 71-80:** The seventy-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The seventy-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eightieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 81-90:** The eighty-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The eighty-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninetieth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

**Measures 91-100:** The ninety-first staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-second staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-third staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-fourth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-fifth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-sixth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-seventh staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-eighth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The ninety-ninth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking. The hundredth staff has a *p* dynamic and a *Tempo I.* marking.

## Violino I.

*mf* *p* *pp* *f* *p agitato*  
*grandioso*  
*p* *mf*  
*cresc.* *p* *dim.*  
**Tempo I.**  
*tenuto* *p* *mf*  
*p ad lib.*  
*cresc.* *f* *p*  
*rit. a tempo* *p poco* *rit. p* *attacca*  
**Allegro non troppo.**  
*p*  
**Meno mosso.**  
*p*

The musical score for Violino I consists of ten staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a series of dynamic markings: *mf*, *p*, *pp*, *f*, and *p agitato*. The second staff continues with *grandioso*, *p*, and *mf*. The third staff includes *cresc.*, *p*, and *dim.*. The fourth staff marks the beginning of **Tempo I.** with *tenuto*, *p*, and *mf*. The fifth staff has *p ad lib.*. The sixth staff shows *cresc.*, *f*, and *p*. The seventh staff includes *rit. a tempo*, *p poco*, *rit. p*, and *attacca*. The eighth staff begins with **Allegro non troppo.** and *p*. The ninth and tenth staves are marked **Meno mosso.** and *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and fingerings (e.g., 0, 3, 4).

# Violino I.

7

Tempo I.

Violino I musical score page 7. The score is written for Violino I in G major (two sharps) and 4/4 time. It consists of 12 staves of music. The tempo is marked 'Tempo I.' at the top right. The score includes various dynamic markings: *f* (forte), *dim.* (diminuendo), *pp* (pianissimo), *p cresc.* (piano crescendo), *mf* (mezzo-forte), *ff animato* (fortissimo animato), *a tempo*, *f* (forte), *frit.* (fritto), and *p* (piano). The score also includes articulation marks such as *tr* (trill) and *acc.* (accents). The piece concludes with a double bar line and a final *f* marking.



## Violino I.

Violino I musical score page 8. The score is written for Violino I and consists of 12 staves of music. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 4/4. The music features various dynamics, including *pp*, *f*, *dim.*, *p*, *rit.*, *a tempo*, *string.*, *ff*, *rit.*, *dim.*, and *p*. The score includes numerous slurs, ties, and fingerings (e.g., 1, 3, 7, 8). The music is characterized by rapid sixteenth-note passages and sustained notes. The page number 492 is visible at the bottom center.

# QUATUOR.

## Violino II.

Moderato.  
Viol. I.

Nicolas Afanasiëff.

Violino II. Moderato. This section consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It contains various musical notations including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The subsequent staves continue the melodic and harmonic development, featuring slurs, ties, and further dynamic changes.

Lo stesso tempo.

Violino II. Lo stesso tempo. This section consists of seven staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). The section concludes with a *rit.* (ritardando) marking and a final *p* (piano) dynamic.

## Violino II.

*pp* *cresc.* *dim.* *poco cresc.*

*dim.* *rit.* *p a tempo*

*mf* *p*

*p*

*con espress.* *pp* *mf*

*p* *mf* *poco a poco*

*cresc.* *f* *1*

*sf* *dim.* *dim.* *p*

*1* *3* *1* *rit. - a tempo*

# Violino II.

3

Violino II musical score page 3. The score is written for a single violin in G major (one sharp). It consists of 12 staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff includes dynamic markings: *cresc.*, *f*, *tenuto*, *ff*, *p*, and *p*. The third staff continues the melodic line. The fourth staff includes *dim.*, *rit.*, and *a tempo*. The fifth and sixth staves are continuous sixteenth-note passages. The seventh staff is a continuous sixteenth-note passage. The eighth staff is marked *animato* and includes a *f* dynamic. The ninth staff includes a *dim.* marking. The tenth staff includes a *p* dynamic. The eleventh staff includes a *p* dynamic. The twelfth staff is marked *Tempo I.* and includes dynamics *p*, *rit.*, *morendo*, and *pp*. The page number 492 is at the bottom.

## Violino II.

Allegretto.

1 *pizz.* *p* *arco*

*ten.* *f* *f* *pizz.* *f* *arco*

*f* *pizz.* *f* *arco*

*f* *arco*

*f* *arco*

Meno mosso.

*pizz.* *f* *dim.* *p* *rit.* *Lento.* *pp*

Allegro vivace.

3 *p* *arco*

*poco a poco cresc.*

*f* *f* *p*

*cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp*

*cresc.* *f* *cresc.* *rit.* *Tempo I.* *p* *pizz.*

*arco* *tenuto* *ritar.*

*p* *poco a poco cresc.*

2

492

## Violino II.

Viol. I.  
rit. a tempo poco rit. attacca

*p*

**Allegro non troppo.**

*p*

**Meno mosso.**

*pizz.* *p*

*arco*

*pizz.* *p* *cresc.* *dim.* **Tempo I.** *arco* *pp*

*mf*

*p cresc.*

*f* *pp* *pp*

*p*

**animato** *ff*

*f* *a tempo* *dim. p*

# Violino II.

7

*animato*

*ff* *f* *f* *f* *f*

*rit.* *Tempo I.* *p* *pp*

*mf* *3*

*cresc.*

*f* *dim.*

*dim.* *p* *dim.* *pp* *2*

*f* *rit.*

*a tempo* *tenuto* *a tempo* *rit.* *a tempo* *f* *1*

*f* *ff* *stringendo* *rit.* *f* *dim. p*



# QUATUOR.

## Viola.

Moderato.

Nicolas Afanasieff.

33-7

The musical score for the Viola part of the Quatuor by Nicolas Afanasieff is written in 3/4 time. It begins with a *Moderato* tempo marking. The first staff starts with a *p* dynamic and a *Viol. I* marking. The second staff features a *p* dynamic, followed by a *f* dynamic, and then a *p* dynamic. The third staff starts with a *pp* dynamic, followed by a *f* dynamic. The fourth staff is marked *L'istesso tempo.* and begins with a *p* dynamic. The fifth staff starts with a *f* dynamic. The sixth staff begins with a *f* dynamic. The seventh staff starts with a *p* dynamic, followed by a *p* dynamic, and then a *p* dynamic. The eighth staff begins with a *p* dynamic, followed by a *fp* dynamic, and then a *rit.* marking. The ninth staff starts with a *p* dynamic, followed by a *f* dynamic, and then a *f* dynamic. The tenth staff begins with a *p* dynamic, followed by a *p* dynamic, and then a *p* dynamic. The score includes various articulation marks such as slurs, accents, and slurs.

## Viola.

*pp* *cresc.*

*dim.* *poco cresc.*

*f*

*a tempo*

*dim.* *rit.* *mf* *p*

*p*

*pp*

*poco a poco cresc.* *f*

*sf* *mf* *dim.* *p*

*a tempo* *rit.*

*mf*

# Viola.

3

*cresc.*

*f tenuto*

*ff*

*p*

*p*

*rit.*

*a tempo*

*dim.*

*p*

*animato*

*f*

*p dim.*

*p*

*Tempo I.*

*1 p*

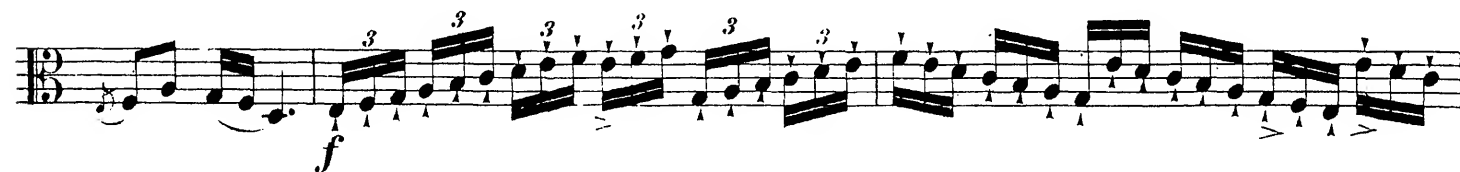
*rit.*

*morendo*

*pp*

## Viola.

## Allegretto.



## 5

492

## Viola.

Musical score for Viola, featuring various musical notations, dynamics, and tempo markings. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time.

Dynamics include *p* (piano), *pp* (pianissimo), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *mf* (mezzo-forte) at the end.

Tempo markings include *Tempo I.*, *Allegro non troppo.*, and *Meno mosso.*

Performance instructions include *dim.* (diminuendo), *tenuto* (sustained), *cresc.* (crescendo), *ad lib.* (ad libitum), *rit.* (ritardando), *a tempo*, *poco rit.* (poco ritardando), *attacca*, *arco* (arco), and *pizz.* (pizzicato).

The score includes several measures with triplets (indicated by a '3' over the notes) and a section marked '2' (second ending).

# Viola.

7

*Tempo I.*

*cresc.* *dim.* *pp*

*pp*

*tr* *mf* *f* *pp*

*pp*

*p*

*animato* *ff* *f*

*a tempo* *dim.* *p*

*animato* *ff* *f* *f*

*rit.* *f* *f* *f* *p*

2 1

## Viola.

Tempo I.

pp p

pp

cresc.

f dim.

dim. p dim. pp

p

f

rit.

dim. p

a tempo tenuto a tempo rit. a tempo

f p f p f

f ff stringendo f dim. p



# QUATUOR.

Moderato.

Violoncello.

Nicolas Afanasieff.

Viol. I.

*p* *f* *mf* *p* *pp* *f* *p* *pp* *f* *rit.* *a tempo* *cresc.* *dim. poco cresc.* *f* *rit.* *a tempo* *dim*

## Violoncello.

This page contains the Violoncello part of a musical score, consisting of ten staves of music. The notation is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The score includes various musical markings and dynamics:

- Staff 1:** Starts with a first ending bracket. Dynamics include *p* and *marcato*.
- Staff 2:** Features a first ending bracket and dynamics *pp* and *marcato*.
- Staff 3:** Includes the instruction *poco a poco cresc.* and dynamics *f*, *sf*, and *f*.
- Staff 4:** Contains *a tempo*, *arco*, *dim.*, *p*, *pizz.*, and *rit.*.
- Staff 5:** Includes *mf*, *rit.*, and *p*.
- Staff 6:** Features *f cresc.*, *f ff*, and *p*.
- Staff 7:** Includes *ritard.*.
- Staff 8:** Starts with *a tempo* and *pizz.*.
- Staff 9:** Includes *animato* and *arco*.
- Staff 10:** Ends with a first ending bracket.

## 3

492

## Violoncello.

*f*  
*f* *p* *cresc.*  
*fp* *cresc.* *fp* *cresc.* *fp* *cresc.*  
*f* *cresc.* *rit.* **Tempo I. pizz.** *p*  
*arco* 1  
*tenuto* *p* *poco a poco cresc.* *ri - tar - dan -*  
*- do* **Allegro vivace. Tempo I. Allegro vivace. Tempo I. Allegro vivace. Tempo I.**  
*p* 1 *p* 2 *p* 2 *rit.*  
**Allegro vivace.** **Tempo I.** *p* *sf*  
**Adagio.** 3 *p*  
*dim.* *pp* *ad lib.* *p*

## Violoncello.

5

Viol. I.

1 2.

*rit. a tempo*

*poco rit.*

*ad lib.*

*attaca*

## Violoncello.

Allegro non troppo.

*pizz.*

11

*arco*

Meno mosso.

*p*  
*pizz.*  
 11  
*arco*  
 Meno mosso.  
*p*  
*p*  
*p*  
*cresc.*  
*dim.*  
 Tempo I. 1  
*pp*  
*pp*  
*mf*  
*f*  
 6  
*pp*  
 2  
 1  
*ff* animato  
*f*  
*a tempo*  
*dim.*  
*p*  
*ff* animato

# Violoncello.

7

Violoncello musical score page 7. The score is written in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of ten staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and a series of sixteenth-note runs. The second staff includes a ritardando (*rit.*) marking and dynamics ranging from *f* to *pp*. The third staff features a *Tempo I.* marking and includes *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco) markings. The fourth staff continues with *pizz.* and *arco* markings, and a *mf* dynamic. The fifth staff includes a *cresc.* (crescendo) marking. The sixth staff begins with a forte (*f*) dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking. The seventh staff includes a *dim.* marking and a *p* dynamic. The eighth staff includes a *dim.* marking and a *p* dynamic. The ninth staff includes a *rit.* marking and a *a tempo* marking. The tenth staff includes a *rit.* marking and a *a tempo* marking. The score concludes with a *f* dynamic and a *dim.* marking.